



幸福情誼

文學存知己

編者：梁樹風博士

香港中文大學
中國語言及文學哲學博士



香港公共圖書館
Hong Kong Public Libraries

LCSD
edutainment
CHANNEL 康文善寓樂頻道

101 academy
入門教室

幸福情誼：文學存知己 第三集：元稹與白居易



：來到《幸福情誼：文學存知己》第三集。今集我們會說說兩位令後世感動萬分的「唱和之最」，元稹與白居易。



：「不知憶我因何事？昨夜三迴夢見君。」（〈夢微之〉（十二年八月二十日夜）），「山水萬重書斷絕，念君憐我夢相聞。」（〈酬樂天頻夢微之〉）白居易一唱，元稹一和，見證着元白銘記於心的情誼。



：元稹與白居易是中唐時期著名大詩人。他們的情誼可以追溯到貞元十九年（803年），約二十五歲的元稹和三十二歲的白居易同登科第，均授秘書省校書郎一職，元白由此成為好友。



：不只是同僚，兩人擁有着共同的理念和文學審美。正所謂「所合在方寸，心源無異端。」（〈贈元稹〉），白居易的詩句，正是這對詩人摯友情誼最真摯的寫照。



：對啊！元白更心有靈犀！元和四年（809年），元稹出使東州，夜宿梁州時，做夢與白居易一同去曲江、慈恩寺遊玩。最巧合的是，白居易當日確實在曲江、慈恩寺一帶遊玩！而且他亦想起元稹，並估計他已經到達梁州。



：兩人果然心靈相通！



：到了元和六年（811年），白居易因母親逝世，回鄉丁憂。元稹不只為白母寫祭文，更寫信讓白居易保重，甚至用自己俸祿幫補他的生活。一如之前元稹喪母，白居易同樣為摯友的母親撰銘並提供經濟支援。



：宦海浮沉，元白二人先後被貶。元和十年（815年），元稹被貶通州；白居易亦被貶到江州。同是天涯淪落人，反而令他們更相知相惜。在淒苦的謫居生活中，元稹一接到白居易的信，便激動落淚：「遠信入門先有淚，妻驚女哭問何如？」（〈得樂天書〉）。



： 但遺憾的是，大和五年（831年），元稹暴病而亡。白居易得知消息後，悲痛欲絕。在〈修香山寺記〉一文，便記錄了他對故友的追懷。白居易為元稹寫墓志銘，而獲得元稹家人送贈豐厚的潤筆費，他全部用來修繕香山寺，將功德都歸於元稹，還許下一個心願，希望來生可以與這位摯友同遊香山寺。



： 元稹逝去多年，白居易始終念念不忘，寫下催淚的〈夢微之〉。其中「君埋泉下泥銷骨，我寄人間雪滿頭。」真是令人感到揪心。知己已長埋地下八年，寄生人間的自己亦已白髮蒼蒼，物是人非的悲痛，如泣如訴。



： 元稹和白居易唱和頻繁，留下感人的篇章。唱和對當時的文人來說是怎樣的一種詩？



： 傳統的贈答詩多着重於情誼的往來，各篇詩作之間其實相對獨立；而元白唱和詩則建立在反覆閱讀對方作品的基礎之上，並從中選取佳作，沿用原題與既有材料，加以再創造。例如，元稹左遷江陵時，白居易在臨別之際，將自己既有詩作編成一軸，交付元稹在途中諷讀；而元稹亦由此開始，唱和白居易的詩。其後，白居易又做元稹的體例，對元稹赴江陵途中所作詩加以和答，又認為元稹此行的詩作在措辭與立意上都受到他的影響，因而有別於以往的詩風。換言之，白居易藉由唱和，實際上參與了元稹的創作歷程，從而形成一種近乎共同創作的關係。正如陳寅恪在〈元白詩箋證〉所說：「夫元白二公，詩友，亦詩敵也。」揭示了元稹和白居易在唱和詩裏，既具競逐，亦呈現互補和對話的關係。



： 多謝梁博士！元稹用「堅同金石，愛等兄弟」形容這段友誼。白居易亦說：「金石膠漆，未足為喻」。元白相交三十年，詩作唱和近千首，得友如此，人生無憾。



： 下一集是關於一對命運緊緊相連的至交好友，記得留意啦！



文學 101—幸福情誼：文學存知己

<https://www.hkpl.gov.hk/tc/extension-activities/event-category/189743/literature-101>